

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Michalská 18, 815 63 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len "Banka")

ktorú zastupujú: Ing. Zuzana Slovákova

Ing. Dana Ballová

kontaktné miesto: SME pobočka Nitra

adresa: Fraňa Mojtu 4, 949 01 Nitra

a

Špecializovaná nemocnica sv. Svorada Zobor, n.o.

so sídlom: Kláštorská ul. 134, 949 01 Nitra

IČO: 37 971 832

zapísaný v registri odboru všeobecnej vnútornej správy v Nitre v registri neziskových organizácií, správne oddelenie Okresného úradu v Nitre, pod. č. OVVS/NO-42/2004

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: Ing. Erika Chudá, riaditeľka, r. č.: 506213/090

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)
uzavierajú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení túto

Zmluvu o účelovom úvere č. 0666/17/08763

(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“) a Úverové obchodné podmienky ČSOB (ďalej len „ÚOP“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky a ÚOP. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a s ÚOP.

Článok I.**Výška, účel a podmienky čerpania úveru**

- 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou úveru do výšky úverového limitu =**300.000,-EUR** (ďalej len "Úverový limit"). Úver môže byť čerpaný v súlade s účelom dohodnutým v tejto Zmluve do **20.11.2017**. V prípade, že Úverový limit nebude Klientom čerpaný v dohodnutom období čerpania, zaniká platnosť Zmluvy bez povinnosti Zmluvných strán uzatvárať k Zmluve dodatok.
Banka poskytuje úver Klientovi **na spolufinancovanie rekonštrukcie tepelného hospodárstva v areáli budov Špecializovanej nemocnice sv. Svorada Zobor, n.o., na Kláštorskej ul. 134, Nitra**.
- 2) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané po splnení všeobecných podmienok čerpania uvedených v ÚOP, ak Banka dostane od Klienta najneskôr 2 pracovné dni pred pracovným dňom očakávaného čerpania písomnú žiadosť na čerpanie úveru a po tom ako:
 - a) bol predložený návrh na vklad záložného práva podľa zmluvy o zriadení záložného práva k nehnuteľnostiam opatrený prezenčnou pečiatkou príslušného Okresného úradu,
 - b) bolo preukázané poistenie nehnuteľnosti v zmysle zmluvy uvedenej v Článku Zabezpečenie, ods. 1) písm. a) Zmluvy a zriadenie vinkulácie poistného plnenia v prospech Banky s právom Banky na prijatie poistného plnenia v prípade poistnej udalosti,
 - c) účelovosť použitia čerpaných peňažných prostriedkov v súlade so Zmluvou a vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov, ako aj oprávnenie Klienta disponovať s nimi, boli jednoznačne preukázané dokladmi predloženými Klientom a odsúhlasenými Bankou.

- Klient predkladá Banke aspoň jeden doklad preukazujúci účelovosť použitia peňažných prostriedkov a s ním súvisiaci doklad preukazujúci za takým účelom vykonanú úhradu peňažných prostriedkov. V prípade úhrady z prostriedkov Klienta, je Klient zároveň povinný preukázať vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi. Dokladmi preukazujúcimi účelovosť použitia peňažných prostriedkov sú najmä účtovné a daňové doklady obsahujúce náležitosti, stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. faktúra, pokladničné doklady, bloky z registračných pokladníc), výpisy z účtu Klienta alebo potvrdenie banky o vykonaní úhrady Klientom (pri bezhotovostnom prevode prostredníctvom banky), doklad o zaplatení v hotovosti (pričom limit hotovosti musí byť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi), zmluva alebo dohoda uzatvorená Klientom a jeho zmluvným partnerom, predmetom ktorej je dodanie tovaru alebo služieb, úhrada ktorých je účelom čerpania podľa Zmluvy. Vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi dokladá Klient príslušnými hodnovernými dokladmi (napríklad výpismi z účtov Klienta v peňažných ústavoch, zmluvná dokumentácia, potvrdenia, úradné zápisnice a pod.). Banka je oprávnená požadovať predloženie doplňujúcich dokladov. V tom prípade až ich odsúhlasením Bankou sa podmienka predloženia dokladov bude považovať za splnenú,
- d) bol Klientom podpísaná Zmluva o dielo č. 170/2165090 (ďalej len „Zmluva o dielo“) so spoločnosťou: MENERT spol. s r.o., IČO: 17 330 165,
 - e) bol predložený Súhlas Správnej rady s investíciou a prijatím bankového úveru vo výške =300.000,-EUR,
 - f) bolo predložené Stavebné povolenie na rekonštrukciu kotolne,
 - g) bolo predložené Potvrdenie o zverejnení Zmluvy, zmluvy o zriadení záložného práva k nehnuteľnostiam č. 0667/17/8763 a Dodatku č. 4 k Úverovej zmluve č. 78043-2111070/4900.
- 3) Úver bude čerpaný formou prevodov z úverového účtu Klienta v prospech účtu dodávateľa do výšky 70 % faktúry bez DPH po predložení:
- i) dokumentov preukazujúcich účel úveru a to faktúr,
 - ii) prevodného príkazu na úhradu 30 % faktúry a DPH z vlastných zdrojov Klienta v prospech účtu dodávateľa.

Článok II.

Úročenie, splácanie, poplatky

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu **EURIBOR 1-mesačný**, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách (Bloomberg), a to vždy dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a marže (prirážky) v pevnej výške **1,45 % p. a.** Úroková sadzba dohodnutá týmto spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.
- 2) Prvé obdobie fixácie začína dňom podpísania Zmluvy a končí v 24. deň nasledujúceho mesiaca. Prvým dňom nasledujúcim po skončení prvého obdobia fixácie sa začína beh ďalších období fixácie, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich vždy 24. deň nasledujúceho mesiaca. Pokiaľ by **25.** deň kalendárneho mesiaca pripadol na iný než pracovný deň, predlžuje sa trvanie príslušného obdobia fixácie mimoriadne v tomto období fixácie do dňa predchádzajúceho najbližšiemu nasledujúcemu pracovnému dňu. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dni konečnej splatnosti úveru posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov v súlade s vyššie uvedenými pravidlami sa Klient zaväzuje platiť vždy v **25.** deň kalendárneho mesiaca (pokiaľ by tento deň pripadol na iný než pracovný deň, tak potom mimoriadne v najbližší nasledujúci pracovný deň) a v deň konečnej splatnosti úveru.

- 3) Poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť v pravidelných splátkach vo výške =**3.296,-EUR** so splatnosťou vždy k **25. dňu** každého kalendárneho mesiaca, alebo ak prípadne tento deň na iný ako pracovný deň, tak so splatnosťou k najbližšiemu pracovnému dňu po tomto dni. Prvá splátka vo výške =**3.296,-EUR** je splatná dňa **27.11.2017** a posledná splátka (v odlišnej výške) je splatná dňa **26.05.2025**. Výška poslednej splátky bude vypočítaná ako rozdiel celkovej skutočnej čiastky peňažných prostriedkov, ktoré Klient vyčerpal z Úverového limitu a súčtu výšky predchádzajúcich rovnomerných splátok úveru.
- 4) Akékoľvek peňažné čiastky splatné podľa Zmluvy sa zaväzuje Klient zaplatiť v deň ich splatnosti a v prípade omeškania so splatením sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania vo výške 15 % p. a.. Klient sa zaväzuje vytvárať k dňom splatnosti dostatočné peňažné krytie na účte Klienta **IBAN SK56 7500 0000 0040 0851 1428** vedenom Bankou (ďalej len „Účet“).
- 5) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke poplatok za poskytnutie úveru vo výške =**1.200,-EUR**. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti tohto poplatku do 5 pracovných dní od podpisu Zmluvy.
Klient sa ďalej zaväzuje uhrádzať poplatok za správu úveru vo výške **0,10 %** z aktuálneho zostatku úveru, minimálne však vo výške podľa aktuálne platného Sadzobníka Banky, ktorý je splatný raz ročne, vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bola Zmluva uzavretá, a to počnúc rokom nasledujúcim po roku podpisu Zmluvy až do ukončenia zmluvného vzťahu.
Klient sa rovnako zaväzuje uhrádzať poplatok za vedenie úverového účtu vo výške =**4,50EUR** mesačne, ktorý je splatný ku dňu splatnosti úrokov a ku dňu konečnej splatnosti úveru.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že Klient bude uhrádzať záväzkovú províziu vo výške 0 % p. a..

Článok III. Zabezpečenie

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na tomto zabezpečení pohľadávok Banky:
 - a) **záložné právo na základe zmluvy o zriadení záložného práva k nehnuteľnostiam č. 0667/17/08763.**
- 2) Poklesom alebo stratou na cene hodnoty zabezpečenia sa pre účely Zmluvy rozumejú prípady poklesu hodnoty zabezpečenia uvedené v ÚOP, a ďalej tiež tieto skutočnosti:
 - a) pokles ceny nehnuteľností, ktoré budú predmetom zálohu, podľa aktuálneho ocenenia Bankou odsúhlaseným znalcom pod hodnotu =**202.800,-EUR**, pričom sa Klient zaväzuje na výzvu Banky zabezpečiť vykonanie precenenia hodnoty nehnuteľností Bankou odsúhlaseným znalcom.

Článok IV. Vyhlasenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia

- 1) Klient vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP, jeho vyhlásenia obsiahnuté v Prílohe č. 1 sú aktuálne, pravdivé a úplné.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti obsiahnuté v ÚOP a ďalej sa zaväzuje, že:
 - a) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne **70 %** svojho obchodného obratu (tržby resp. príjmy) za každý kalendárny rok,
 - b) bude Banke pravidelne predkladať:
 - i) **polročne**, a to vždy k **25. dňu** nasledujúceho polroka:
(1) súvahu a výkaz ziskov a strát podľa platných účtovných predpisov
 - ii) **ročne**, a to vždy **do 20 dní** od posledného dňa zákonnej lehoty pre predloženie ročného priznania k dani z príjmov príslušnému daňovému úradu, účtovnú závierku vrátane príloh spolu s daňovým priznaním (pokiaľ účtovná závierka vrátane príloh nie je zverejnená vo verejnej časti Registra účtovných závierok, vedenom Ministerstvom financií SR)
(1) správu audítora

- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
- Porušenie ktoréhokoľvek záväzku dohodnutého v ods. 2) tohto Článku Zmluvy.
 - Banke nebolo do **31.07.2017** doručené rozhodnutie príslušného Okresného úradu o povolení vkladu záložného práva k nehnuteľnostiam v prospech Banky v súlade so zmluvou o zriadení záložného práva k nehnuteľnostiam uvedenou v Článku Zabezpečenie, ods. 1) písm. a) Zmluvy.
 - Ukazovateľ podielu upraveného vlastného imania Klienta**, ktorým sa rozumie podiel rozdielu medzi súčtom výšky vlastného imania, ostatných záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám, ostatných záväzkov v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám a záväzkov voči spoločníkom a združeniu a súčtom netto výšky dlhodobého nehmotného majetku, netto výšky kladnej opravnej položky k nadobudnutému majetku, vlastných akcií a vlastných obchodných podielov a netto výšky odloženej daňovej pohľadávky k rozdielu medzi súčtom výšky vlastného imania, výšky záväzkov a výšky časového rozlíšenia a súčtom netto výšky dlhodobého nehmotného majetku, netto výšky kladnej opravnej položky k nadobudnutému majetku, vlastných akcií a vlastných obchodných podielov a netto výšky odloženej daňovej pohľadávky podľa súvahy Klienta vyjadrený v percentách, poklesne pod hodnotu **65 %**, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
 - Ukazovateľ celkovej likvidity Klienta**, ktorým sa rozumie podiel súčtu netto výšky zásob, netto výšky krátkodobých pohľadávok zníženej o výšku vlastných akcií a vlastných obchodných podielov, výšky krátkodobého finančného majetku, výšky finančných účtov a výšky krátkodobých položiek časového rozlíšenia aktív k súčtu výšky krátkodobých záväzkov a krátkodobých rezerv, výšky bežných bankových úverov vrátane splatnej časti dlhodobých úverov, výšky krátkodobých finančných výpomocí a výšky krátkodobých položiek časového rozlíšenia v pasívach podľa súvahy Klienta vyjadrený v percentách, poklesne pod hodnotu **150 %**, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
 - Ukazovateľ doby splatnosti finančného dlhu Klienta z EBITDA**, ktorým sa rozumie podiel súčtu výšky záväzkov z finančného lízingu, výšky bankových úverov a krátkodobých finančných výpomocí podľa súvahy Klienta k súčtu výšky výsledku hospodárenia z hospodárskej činnosti, výšky odpisov dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku, a tvorby a zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam a zásobám podľa výkazu ziskov a strát Klienta vynásobeného podielom 365 k počtu dní príslušného účtovného obdobia, dosahuje zápornú hodnotu alebo prekročí hodnotu **2,0**, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená:
- požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =330,-EUR. Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka.
- 5) Osobitné ustanovenia:
- pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **16), písm. o)** ÚOP nahrádza nasledovným:
 - Klient si bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou zaobstaral dlhodobý hmotný a/alebo nehmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo podielové cenné papiere a/alebo podiely a/alebo uzavrel lízingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca jednotlivito vo výške presahujúcej =100.000,-EUR alebo v súhrnnej výške za kalendárny rok presahujúcej =100.000,-EUR, pričom v roku 2017 sa do limitu nezapočítava rekonštrukcia tepelného hospodárstva.
- 6) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa bodu 2) Prílohy č. 1 Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela.

- Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti aj výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že ak je Klient v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči Banke, môže Banka svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"). Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že Banka môže postupníkovi poskytnúť informáciu a doklady, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva a ktoré by mohli obsahovať osobné údaje alebo údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Klienta, pokiaľ sa tieto týkajú postupovanej pohľadávky alebo súvisia s jej existenciou alebo s jej vymáhaním.
 - 8) Banka je oprávnená započítať svoje splatné pohľadávky voči Klientovi voči akýmkoľvek splatným alebo nesplatným pohľadávkam Klienta voči Banke, a to aj voči pohľadávkam Klienta voči Banke vzniknutých Klientovi v súvislosti s vedením jeho účtov a jednorazových vkladov v Banke. Klient nie je oprávnený jednostranne započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči Banke voči pohľadávkam Banky voči Klientovi.

Článok V. **Záverečné ustanovenia**

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo dopĺňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.
- 2) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožitelné v príslušných jurisdikciách. Klient podpisom Zmluvy vyhlasuje, že **odmieta/prijíma** neodvolateľný návrh Banky na uzavretie rozhodcovskej zmluvy v tomto znení: „Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy alebo v spojitosti so Zmluvou, ktoré nebude možné vyriešiť spoločným konaním zmluvných strán, budú rozhodnuté s konečnou platnosťou Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie v Bratislave v súlade so Štatútom Stáleho rozhodcovského súdu Slovenskej bankovej asociácie, publikovaným na www.sbaonline.sk. Rozhodcovské konanie bude prebiehať a rozsudok bude vydaný v slovenskom jazyku. V prípade, že Klient odmietol vyššie uvedený neodvolateľný návrh Banky na uzavretie rozhodcovskej zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie budú riešené pred príslušným súdom Slovenskej republiky podľa Civilného sporového poriadku.
- 3) Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis. Oba rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V prílohe:

Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.

Príloha č. 2 – Potvrdenie o zverejnení

Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Zuzana Slováková

Ing. Dana Ballová

**Špecializovaná nemocnica sv. Svorada
Zobor, n.o.**

Ing. Erika Chudá, riaditeľka

.....
Banka

.....
Klient

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo:

.....

Platnosť dokladu totožnosti do:

Preukázanie verifikoval:

dňa:.....:

POTVRDENIE**Špecializovaná nemocnica sv. Svorada Zobor, n.o.**

so sídlom: Kláštorská ul. 134, 949 01 Nitra

IČO: 37 971 832

(ďalej len "Klient")

ktorého zastupuje: Ing. Erika Chudá, riaditeľka

týmto potvrdzuje, že

podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení (ďalej len „Zákon“)

dňa.....

pod reg.č.....

zverejnil na

*svojej webom sídle s označením:.....

*v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR

* v Obchodnom vestníku

• Zmluvu o účelovom úvere č. 0666/17/08763

Ktorú uzatvoril s Československou obchodnou bankou, a.s., Michalská 18, 815 63 Bratislava, IČO: 36 854 140.

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto Potvrdení sú pravdivé, aktuálne a úplné a zaväzuje sa udržiavať zverejnenie zmluvy počas doby jej platnosti.

V, dňa

.....
Klient

*nehodiace sa preškrtnite

